

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

22 лютого 2026 – 1-а неділя Великого Посту,

Неділя Православ'я – Глас 4

Febr. 22, 2026 – 1st Sunday of Great Fast, Sunday of Orthodoxy – Tone 4

9:30AM За Парафіян та жертводавців * LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors

Понеділок, 23 лютого

5:30PM † Михайло Грабовецький (ж. Родина)

6:00PM Хресна Дорога (англ.)

Вівторок, 24 лютого

8:00AM † Ігор Гавдяк (ж. Наталка Гавдяк)

Середа, 25 лютого

8:30AM † Олександра Баб'як (ж. Христя Бігун)

6:00PM Сорокоусти – поминальна відправа за покійних парафіян та членів сімей
Sorokousty – Panachyda (memorial service) for Departed Parishioners and Family

Четвер, 26 лютого

8:00AM За здоров'я род. Шмотолоха – Ольги, Стефана, Володимира, Ярослава (ж. род.)
Health of Shmotolocha Family – Olha, Stefan, Volodymyr & Jaroslav (M/M Schmotolocha)

П'ятниця, 27 лютого

Піст від м'яса

8:30AM Боже благословення для Романа (ж. Олег і Надя Мачай)

God's Blessings upon Roman (Oleh & Nadia Maczaj)

6:00PM Хресна Дорога (укр.)

Субота, 28 лютого – Задушна Субота

8:30AM † Микола Василик – Панахида (ж. род. Василик)

Неділя, 1 березня – 2-га Великого Посту

9:30AM За Парафіян та жертводавців * LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Heb. 11:24-26, 32-40, 12:1-2 Gospel – John 1:43-51

NEXT SUNDAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Heb. 1:10-2:3 Gospel – Mark 2:1-12

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for Peace and Justice in UKRAINE and Victory. This Tuesday, on the somber 4th anniversary of the full-scale war, it is recommended to have a solemn day of prayer, fasting and almsgiving for the intention of a long overdue just peace for the Ukrainian nation.

COLLECTION DROP BOX is located on the small table as you enter Church. Thank you for your support of our parish!

SOROKOUSTY: During Great Lent we will pray the Panachyda and mention each departed soul by name every week.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION (Bible Class): Thursday, Feb. 26 at 6PM.

LITURGY (MASS) INTENTIONS AVAILABLE: We still have dates available for the health of a person, the repose of the soul, or any other special intention. You may drop your intention envelope in the collection basket.

PASTORAL COUNCIL: next meeting will be on Thursday, Mar. 5 at 5PM in the Rectory.

IT IS IMPORTANT TO REMEMBER that before and after the Divine Liturgy, silence should be maintained in the Church. The Church is the House of God, and therefore one should not disturb the concentration of the faithful who are praying.

FREE BOOKS: There are free books in the undercroft on the pew as you enter by the rear door. Please browse and take as many as you like. Also, if you're need of large boxes, see Fr. Ivan or a trustee, as we have many available.

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

МОЛИТВА СВ. ЄФРЕМА (у часі Великого Посту мовимо цю молитву з поклонами)



✠ Господи і Владико життя мого! Духа лінивства, недбайливості, властолюб'я і пустомовства віджени від мене. (Доземний поклін)

✠ Духа чистоти, покори, терпеливості і любові даруй мені, слугі твого. (Доземний поклін)

✠ Так, Господи, Царю! Дай мені бачити гріхи мої і не осуджувати брата мого, бо ти благословенний на віки віків. Амінь. (Доземний поклін)

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! WELCOME TO ALL PARISHIONERS & GUESTS!

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Євр. 11, 24-26; 32-40; 12, 1-2 Євангеліє – Ів. 1, 43-51

НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Євр. 1,10 - 2,3 Євангеліє – Мр. 2, 1-12

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за мир і справедливість в Україні та за Перемогу. Цього вівторка, у сумну четверту річницю повномасштабної війни, ми повинні провести урочистий день молитви, посту та милостині в наміренні довгоочікуваного справедливого миру для українського народу.

СКРИНЬКА ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії.

СОРОКОУСТИ – Під час Великого Посту будемо молитися Панахиду та згадувати кожну померлу душу по імені кожного тижня.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ: у четвер о год. 6PM.

ЛІТУРГІЙНІ НАМІРЕННЯ: У нас ще є вільні дати на літургійні намірення – за здоров'я людини, упокій душі упокійного чи будь-яке інше особливе намірення. Ви можете зателефонувати до парафіяльної канцелярії або кинути конверти з наміреннями у кошик для збірки.

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у четвер, 5 березня, о год. 5PM.

ВАЖЛИВО ПАМ'ЯТАТИ, що до і після Св. Літургії слід зберігати тишину в Церкві. Церква – це Дім Божий, тому не можна порушувати зосередженість вірних, які моляться.

We continue to live-stream Sunday services on:

<http://bit.ly/HolyTrinityLive> & www.facebook.com/HTUCCNY

ЗАНЕСІТЬ ДАТИ У ВАШІ КАЛЕНДАРІ – 2026 – SAVE THESE DATES!

Парафіяльні Збори – 03/08 – Parish Annual Meeting

Великодній Базар – 03/28 – Easter Bazaar

Квітна Неділя – 03/29 – Palm Sunday

Пасха - Великдень – 04/05 – Easter - Pascha



Financial Recap – 02/15/2026

Cash Offerings	\$ 38.00
Envelope Offerings	885.00
Fuel	10.00
Poor	6.00
Candles	82.00
Eternal Light	10.00
Coffee	294.00
Church Donations	75.00
F/D Theophany	20.00
Wine Reimbursement	125.00
The Sower	15.00
Church in E. Europe	15.00
Varenyky Sales	24.00

Total Contributions: \$1,599.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary